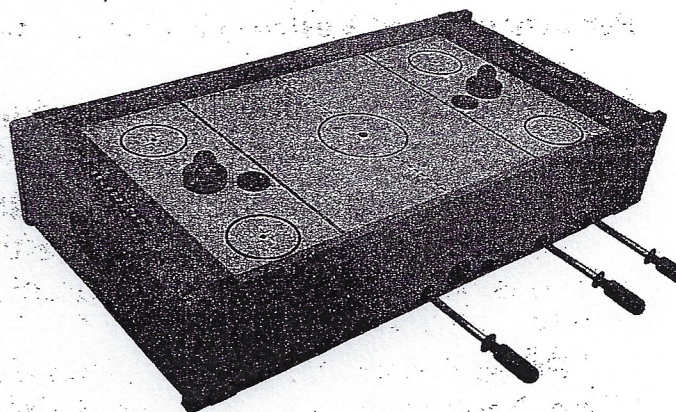
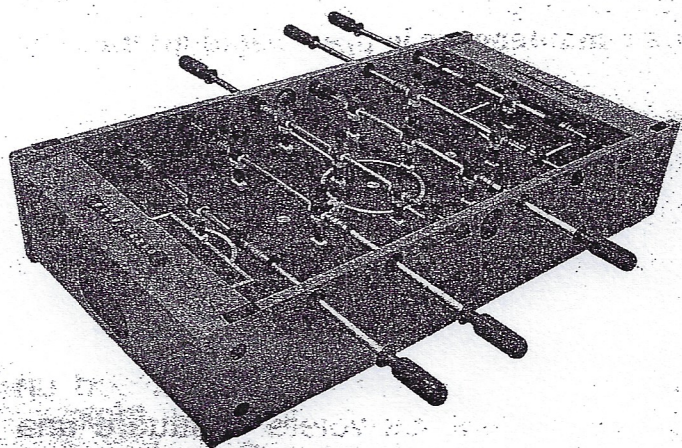


F mini 2 in 1



CON ASTE RIENTRANTI
MIT TELESKOPSTANGEN
WITH TELESCOPIC RODS

**MANUALE PER IL MONTAGGIO
AUFBAUANLEITUNG
ASSEMBLY MANUAL**

Distribuito da: Garlando S.p.A. Via Regione Piemonte, 32 Z.I. D1 15068 Pozzolo Formigaro (AL) ITALY



WARNING, READ AND KEEP

This product is not suitable for use by children under 3 years.

Small balls might be swallowed or inhaled.

Care and maintenance instructions for your table

Congratulations! You have bought a first quality table.

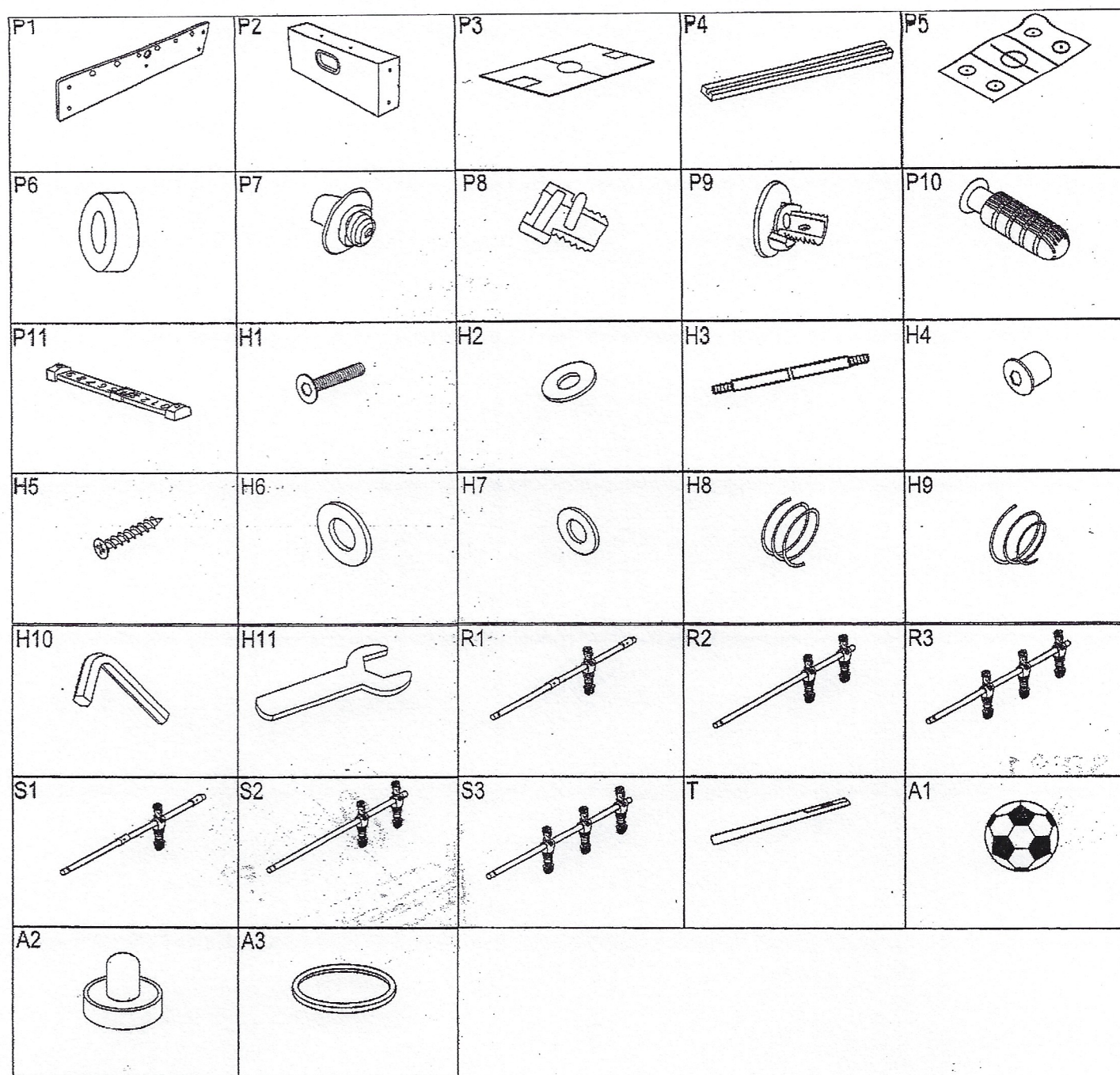
It is an indoor table: please assemble it and use it indoors only.

In order to ensure its long life and continued playing appeal, we recommend that you follow the simple instructions below:

1. Your table has been manufactured for indoor playing: do not leave it outdoors. Rain, snow and high humidity may damage its materials. Prolonged exposure to the sun is to be avoided too, due to its ultraviolet effects which will ruin the colours.
2. Clean your table periodically. It is sufficient to wipe its surfaces using a damp cloth. For a deeper cleaning you can use any household detergent which does not contain wax or abrasives. Should you wish to further improve bars smoothness, only employ a good quality silicone spray. Please be careful not to use any vegetal or any other type of grease or you run the risk of attracting dirt.

Garlando does not accept any responsibility for damages resulting from disregarding these instructions.

Componenti / Bestandteile / Components

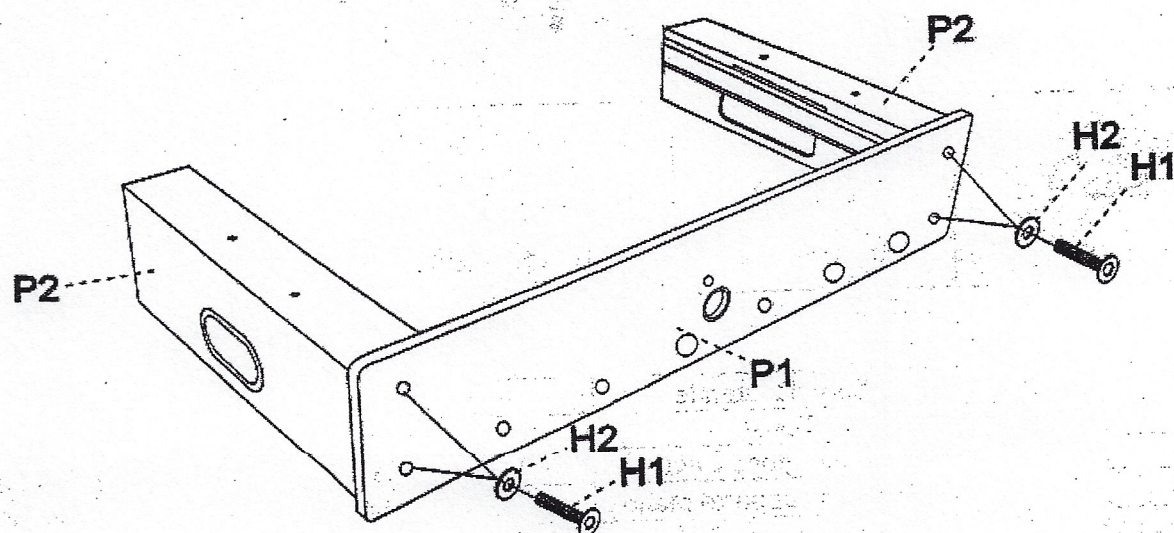


P1	2	Sponda laterale	Side panel	Seitenteil
P2	2	Testata	End Panel	Stirseitenteil
P3	1	Campo gioco calcio	Football playfield	Spielfeld
P4	1	Traversa supporto piano	Support brace	Unterstützung Klammer
P5	1	Campo gioco Hockey	Hockey Playfield	Spielfeld Hockey
P6	6	Gommone in EVA	EVA bumper	EVA Stoßstange
P7	6	Boccola tipo A	Bushing type A	Buchse Typ A
P8	6	Boccola tipo B	Bushing type B	Buchse Typ B
P9	6	Boccola tipo C	Bushing type C	Buchse Typ C
P10	6	Manopola	Handle	Griff
P11	4	Segnapunti	Scorer	Torschütze

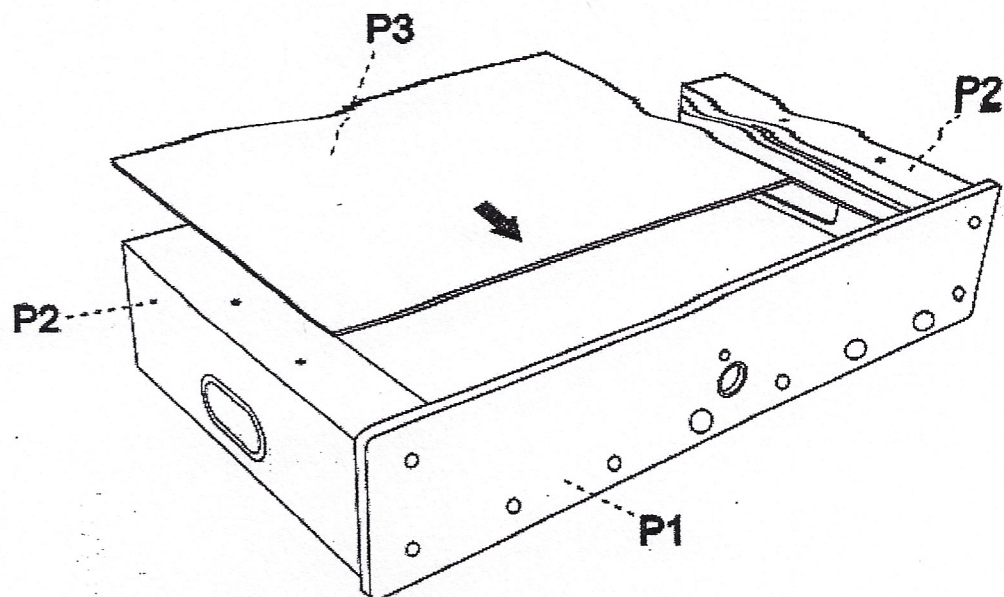
H1	8	Bullone 5/16"x1-1/4"	Bolt 5/16"x1-1/4"	Bolzen 5/16"x1-1/4"
H2	8	Rondella 5/16"	Washer 5/16"	Federscheibe 5/16"
H3	1	Barra filettata	Metal rod	Metallstab
H4	2	Dado cieco	Nut	Mutter
H5	8	Vite da legno 3/4"	Flat head screw 3/4"	Flachkopfschraube
H6	6	Rondella in plastica A	Plastic Washer A	Kunststoffscheibe A
H7	6	Rondella 1/4"	Washer 1/4"	Federscheibe 1/4"
H8	6	Molla tipo A	Spring A	Feder A
H9	6	Molla tipo B	Spring B	Feder B
H10	2	Chiave a brugola	Allen tool	Inbusschlüssel
H11	1	Chiave esagonale	Wrench	Inbusschlüssel
R1	1	Asta 1 giocatore team A	1 player rod team A	1 Spieler Stab Team A
R2	1	Asta 2 giocatori team A	2 players rod team A	2 Spieler Stab Team A
R3	1	Asta 3 giocatori team A	3 players rod team A	3 Spieler Stab Team A
S1	1	Asta 1 giocatore team B	1 player rod team B	1 Spieler Stab Team B
S2	1	Asta 2 giocatori team B	2 players rod team B	2 Spieler Stab Team B
S3	1	Asta 3 giocatori team B	3 players rod team B	3 Spieler Stab Team B
T	6	Astina interna	Inner Rod	Innenstange
A1	2	Pallina da calcio	Soccer ball	Fußball
A2	2	Manopola hockey	Pusher	Drehknopf für Hockey
A3	2	Disco	Puck	Scheibe

MONTAGGIO / ASSEMBLY / MONTAGE

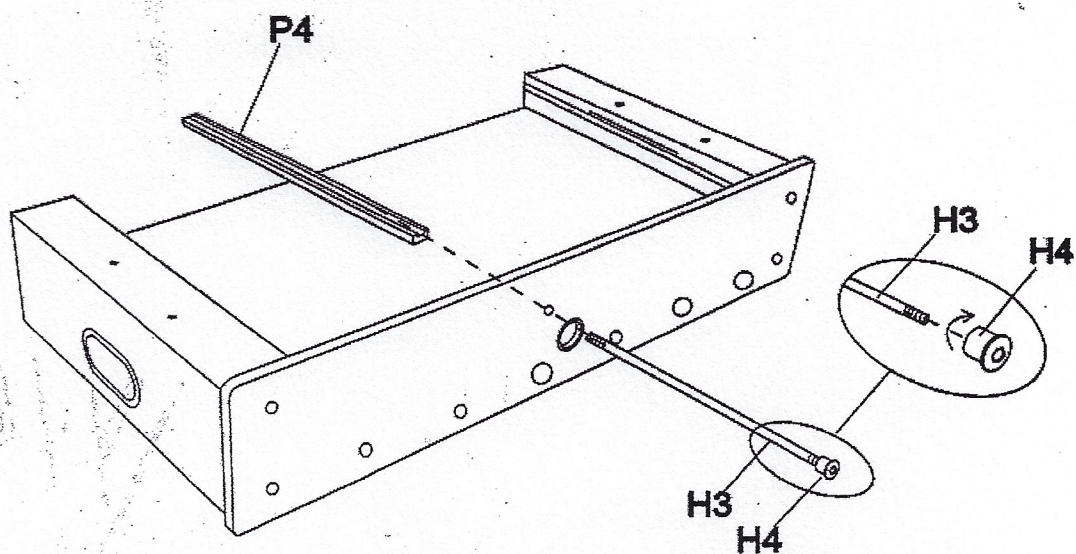
STEP 1:



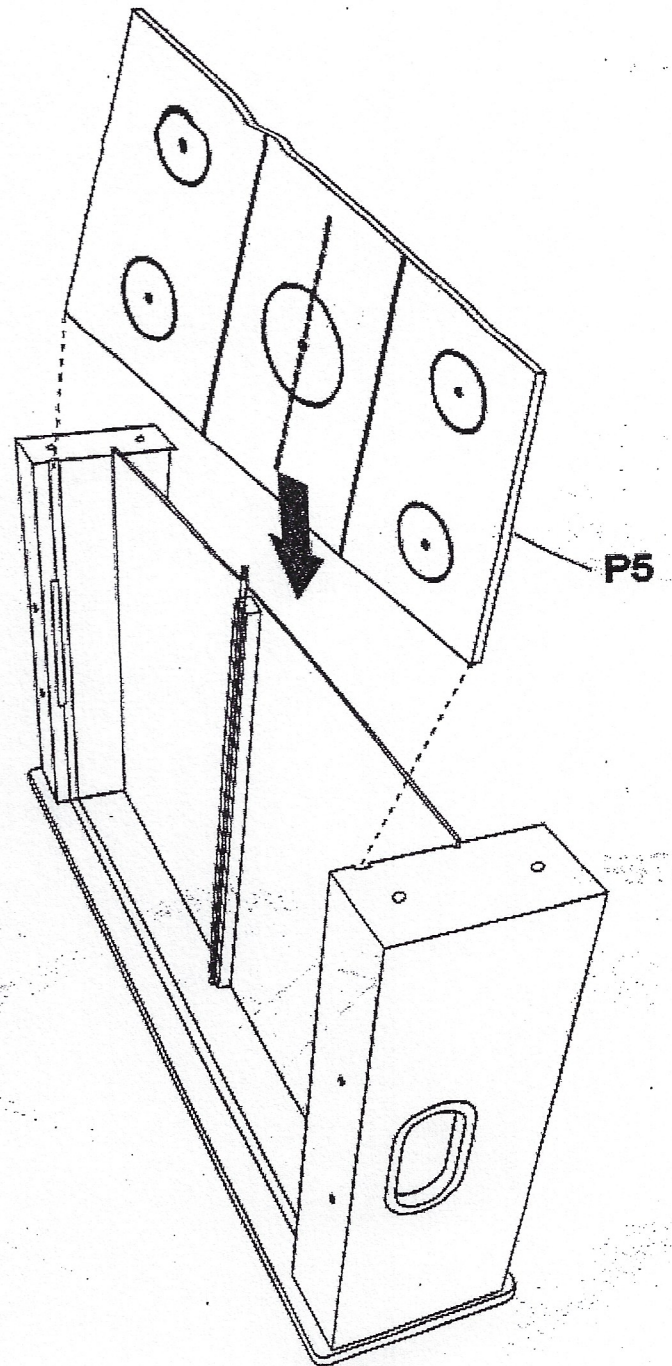
STEP 2:



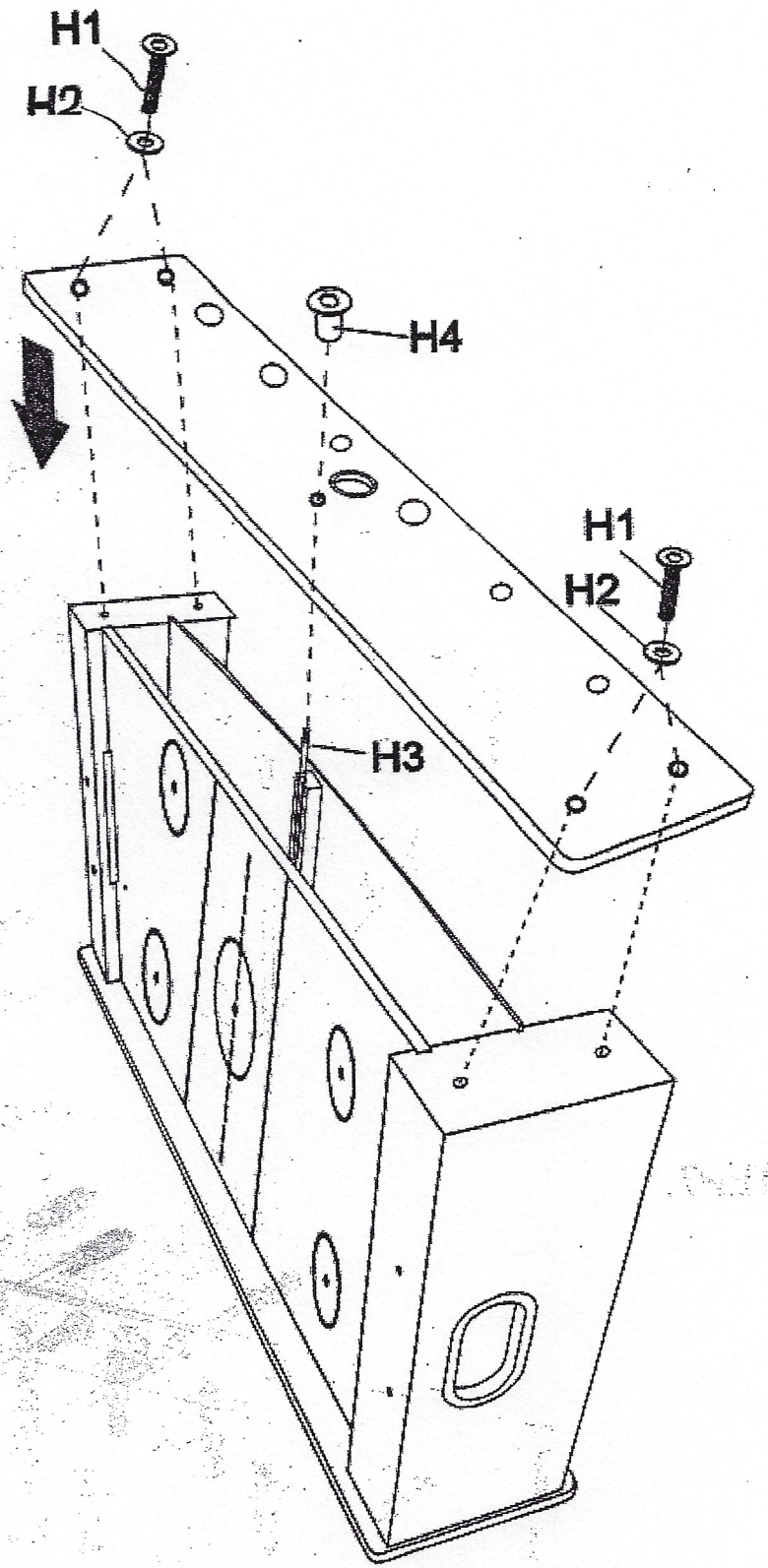
STEP 3:



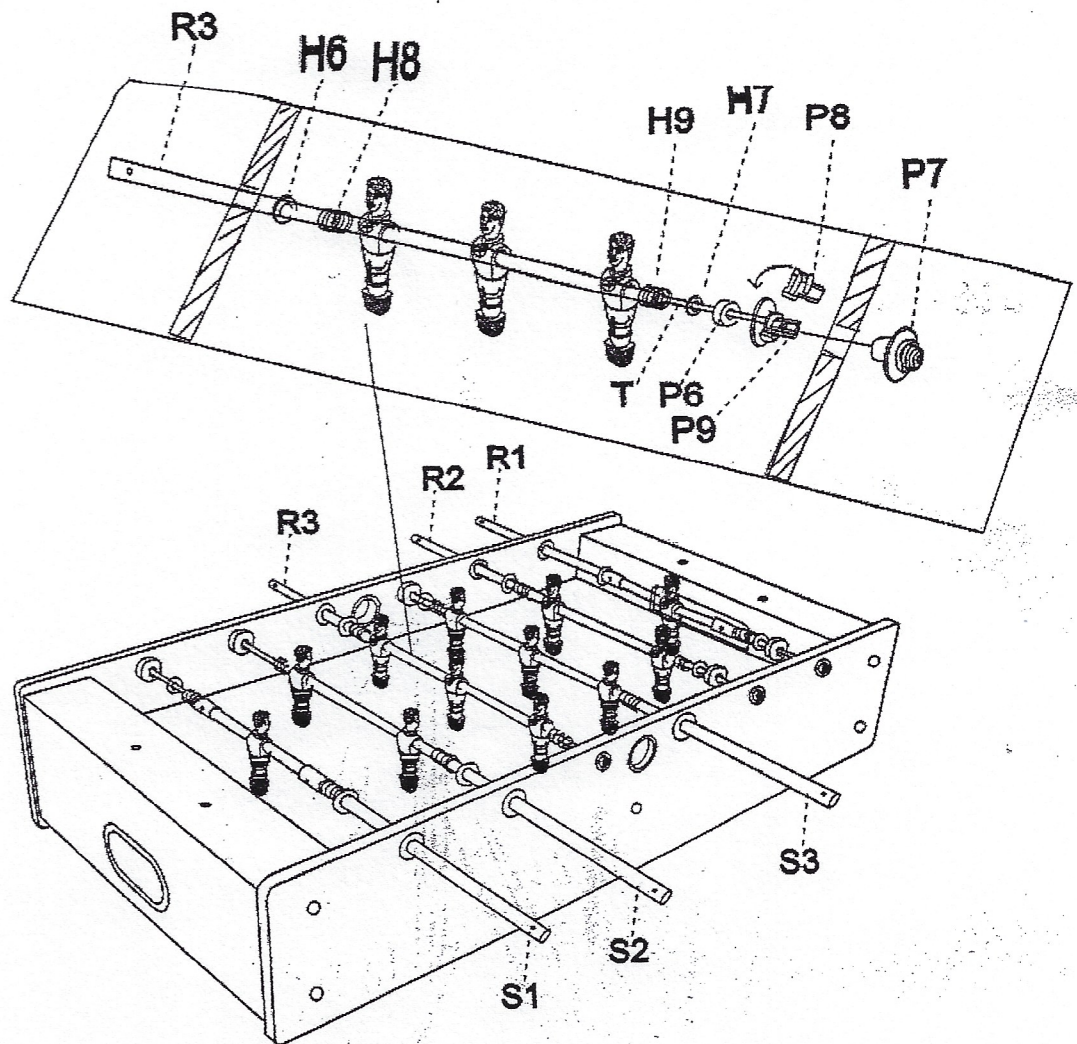
STEP 4:



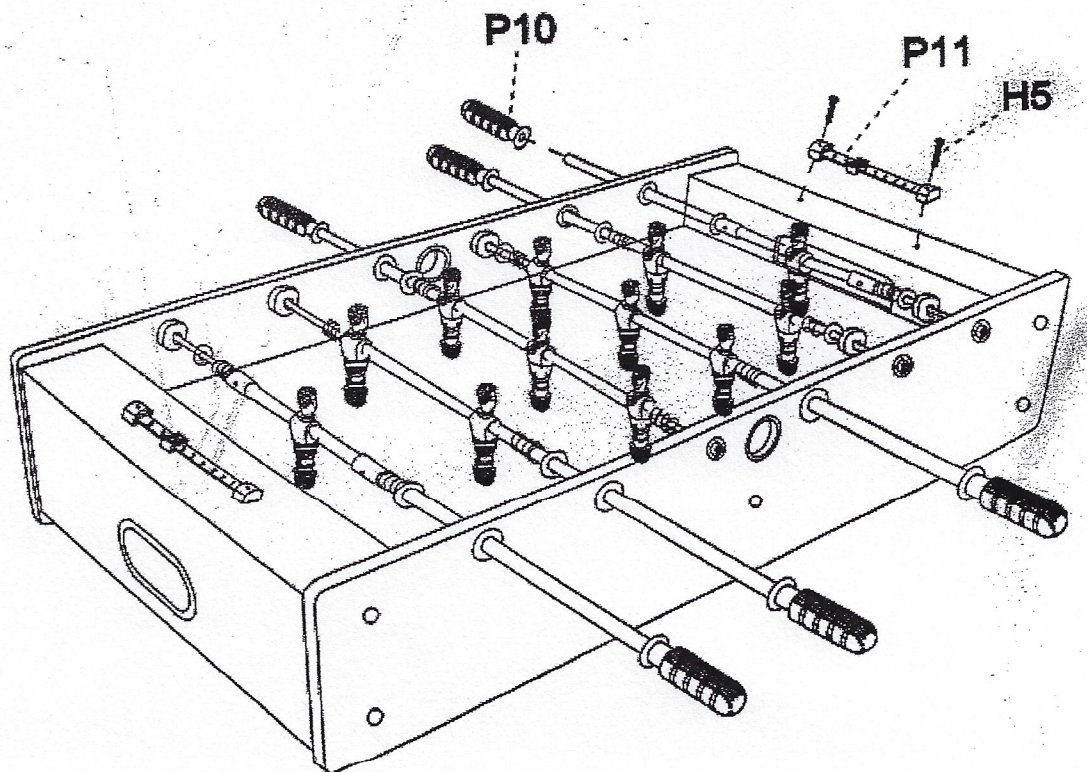
STEP 5:



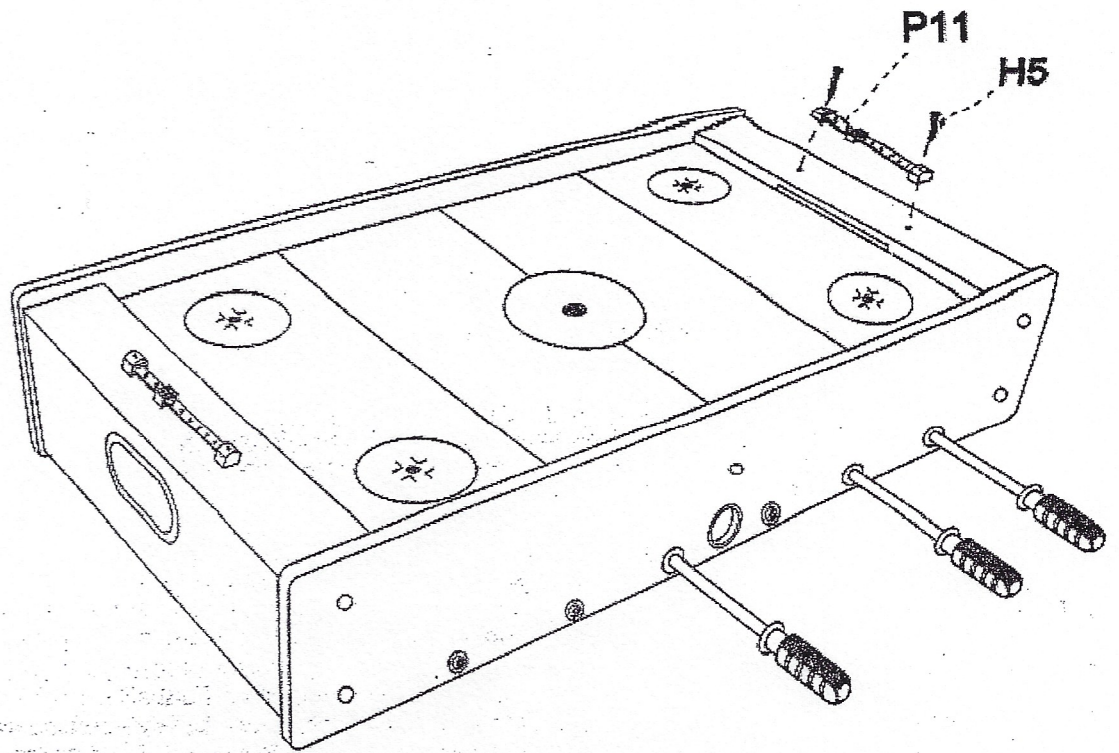
STEP 6:



STEP 7:



STEP 8:



Posizioni delle aste - Stellung der Stangen – Rod position

Il calciobalilla è fornito di 3 aste per ogni squadra. Ogni squadra è composta come segue:

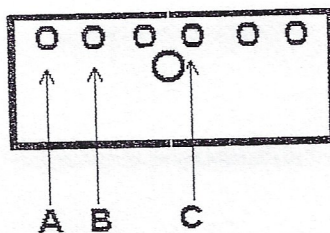
- Il portiere (asta a 1 ometto) all'estremo del campo di gioco **Posizione A**
- I terzini (asta a 2 ometti) direttamente davanti al portiere dello stesso colore **Posizione B**
- Gli attaccanti (asta a 3 ometti) davanti all'asta a due ometti di colore opposto **Posizione C**

Der Fußballtisch hat 3 Stangen für jede Mannschaft. Jede Mannschaft hat die folgenden Stangen:

- Torwartstange (1 Spieler-Stange): am Ende des Spielfeldes. **Stelle A**
- Verteidigungsstange (2 Spieler-Stange): vor der Torwartstange derselben Farbe. **Stelle B**
- Sturmstange (3 Spieler-Stange): vor der Verteidigungsstange (2 Spieler-Stange) der Gastmannschaft (entgegengesetzte Farbe) **Stelle C**

The football-table is equipped with 3 rods for each team:

- Goalkeeper/1 player-rod: at the end of the playfield. **Position A**
- Defence/2 player-rod: in front of the same colour goalkeeper. **Position B**
- Forward/3 player-rod: in front of the 2 player-rod of the opposite colour. For example: the blue forward rod faces the red defence rod. **Position C**



Inserire su una sponda le aste della squadra avente lo stesso colore secondo le posizioni sopradescritte, quindi ripetere l'operazione sull'altra sponda con la squadra dell'altro colore.

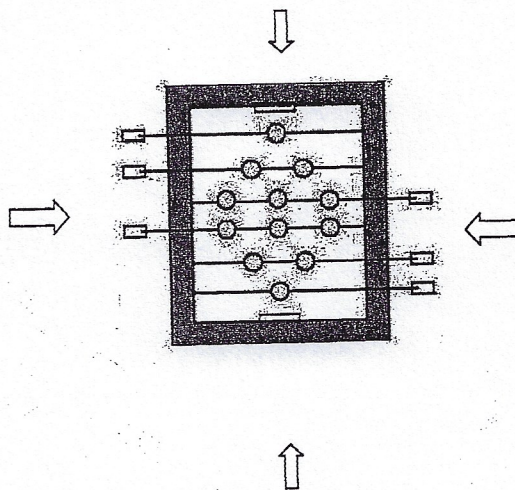
Montieren Sie auf einer Fußballtischseite die Stangen einer Mannschaft nach der beschriebenen Stellen und dann wiederholen Sie die Montage auf der anderen Fußballtischseite für die Stangen der „Gastmannschaft“ (entgegengesetzte Farbe)

Start by placing the 1 player-rod and then all the others of the same colour following the abovementioned positions. Do the same for the other colour team.

Schema della disposizione finale - Schlußmontage Schema - Diagram of final assembly

Segnapunti Rosso / Torzähler rot / Red counter

Lato squadra Rossa
Rote Spieler Seite
Red player side



Lato squadra Blu
Blaue Spieler Seite
Blue player side

Segnapunti blu / Torzähler blau / Blue counter